

TRUARCTIC

MANUEL D'INSTALLATION

Hotte de cuisine sous armoire de 30 pouces

Hotte de cuisine sous armoire de 36 pouces



TAUC30240SS

TSUC36240SS



CONTENU

AVERTISSEMENT.....	1
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	3
OUTILS / MATÉRIAUX REQUIS.....	3
INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES À LA CUISSON.....	4
INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AU NETTOYAGE.....	4
PLANIFICATION DE L'INSTALLATION.....	4
OPTIONS DE VENTILATION.....	5
SUIVEZ CES DIRECTIVES LORS DE L'INSTALLATION DU CONDUIT D'AIR.....	5
EXIGENCES DE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE.....	6
INSTALLATION.....	7
INSTALLATION DE LA HOTTE DE CUISINE.....	8
FONCTIONNEMENT.....	9
ENTRETIEN.....	9
ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	9
DÉPANNAGE.....	10
SPÉCIFICATIONS.....	10
SCHÉMA DE CÂBLAGE.....	11
PIÈCES DE RECHANGE.....	11
SCHÉMA EXTERNE DE LA HOTTE DE CUISINE.....	12
GARANTIE.....	13

AVERTISSEMENT



POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, RESPECTEZ CE QUI SUIT :



- N' utilisez cette unité que conformément à l'usage prévu par le fabricant. En cas de questions, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué dans la garantie.



- Avant toute intervention ou nettoyage de l'unité, coupez l'alimentation au niveau du panneau électrique et verrouillez le dispositif de coupure pour éviter toute mise sous tension accidentelle. Lorsque le dispositif de coupure ne peut pas être verrouillé, fixez solidement un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le panneau électrique.

- Les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes applicables, y compris les codes et normes relatifs aux constructions résistantes au feu.

- Une quantité d'air suffisante est nécessaire pour une combustion correcte et l'évacuation des gaz à travers le conduit (cheminée) des appareils à combustion de carburant afin de prévenir tout refoulement. Suivez les directives du fabricant de l'appareil de chauffage et les normes de sécurité, telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), ainsi que les autorités locales compétentes.

- Lors de la coupe ou du perçage d'un mur ou d'un plafond, veillez à ne pas endommager le câblage électrique ni les autres installations dissimulées.

- Les ventilateurs à conduit doivent toujours être évacués vers l'extérieur.

- N' utilisez pas cette unité avec un dispositif de commande de vitesse à semi-conducteurs séparé.

- Pour réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement des conduits métalliques.

- Cette unité doit être mise à la terre.

- Lors de l'installation, de l'entretien ou du nettoyage de l'unité, il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité.

- Lorsque la réglementation locale applicable impose des exigences d'installation et/ou de certification plus strictes, celles-ci priment sur les dispositions du présent document, et l'installateur s'engage à s'y conformer à ses propres frais.

- Ne tentez pas de réparer ou de remplacer une partie quelconque de votre hotte, sauf si cela est expressément recommandé dans ce manuel. Toutes les autres interventions doivent être confiées à un technicien qualifié.

POUR UNE UTILISATION DE VENTILATION GÉNÉRALE UNIQUEMENT. NE PAS UTILISER POUR L'ÉVACUATION DE MATIÈRES OU DE VAPEURS DANGEREUSES OU EXPLOSIVES.

⚠ AVERTISSEMENT



POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'UN INCENDIE DE GRAISSE SUR LA SURFACE DE CUISSON :

- Ne laissez jamais les plaques de cuisson sans surveillance à des réglages élevés. Les débordements bouillonnants peuvent provoquer de la fumée et des éclaboussures de graisse susceptibles de s'enflammer. Chauffez les huiles lentement à feu doux ou moyen.
- Mettez toujours la hotte en marche lorsque vous cuisinez à feu vif ou lorsque vous flambez des aliments (par exemple : Crêpes Suzette, Cerises Jubilee, Bœuf flambé au poivre).
- Nettoyez fréquemment les ventilateurs de ventilation. Il ne faut pas permettre à la graisse de s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.
- Utilisez des casseroles de taille appropriée. Employez toujours des ustensiles de cuisson adaptés à la taille de l'élément de surface.
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE EN CAS D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LA SURFACE DE CUISSON, RESPECTEZ CE QUI SUIT :**
- **ÉTOUFFEZ LES FLAMMES** avec un couvercle bien ajusté, une plaque à biscuits ou un plateau métallique, puis éteignez le brûleur. **FAITES TRÈS ATTENTION À ÉVITER LES BRÛLURES.** Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, **ÉVACUEZ LES LIEUX ET APPELEZ LES POMPIERS.**
- **NE SOULEVEZ JAMAIS UNE CASSEROLE EN FLAMMES** – vous pourriez vous brûler.
- **N'UTILISEZ PAS D'EAU**, y compris des torchons ou serviettes mouillés — une explosion de vapeur violente pourrait se produire.
- Utilisez un extincteur **UNIQUEMENT** si :
 - Vous savez que vous possédez un extincteur de classe ABC et que vous savez déjà comment l'utiliser.
 - Le feu est petit et confiné à la zone où il a commencé.
 - Les pompiers ont été appelés.
 - Vous pouvez combattre le feu le dos tourné vers une sortie.
- Basé sur les "Conseils de sécurité incendie en cuisine" publiés par la NFPA.

⚠ ATTENTION



- Pour usage résidentiel intérieur uniquement.
- Afin de réduire le risque d'incendie et d'assurer une évacuation adéquate de l'air, veillez à canaliser l'air vers l'extérieur. Ne ventilez pas l'air d'évacuation dans les murs, les plafonds, les greniers, les vides sanitaires ou les garages.
- Faites preuve de prudence lors de l'utilisation d'agents nettoyants ou de détergents.
- Évitez d'utiliser des produits alimentaires produisant des flammes sous la hotte de cuisine.
- Pour une utilisation de ventilation générale uniquement. Ne pas utiliser pour l'évacuation de matières ou vapeurs dangereuses ou explosives.
- Pour éviter d'endommager les roulements du moteur et d'empêcher tout déséquilibre ou bruit excessif des turbines, protégez le bloc moteur contre les projections de plâtre, la poussière de construction, etc.
- Le moteur de votre hotte est muni d'un dispositif de protection thermique qui arrêtera automatiquement le moteur en cas de surchauffe. Le moteur redémarrera après refroidissement. Si le moteur continue de s'arrêter et de redémarrer, faites vérifier la hotte par un technicien qualifié.
- Le bas de la hotte **NE DOIT PAS ÊTRE À MOINS DE 24 po (pouces)** du plan de cuisson; une hauteur d'installation d'environ 30 po est recommandée pour une capture optimale des impuretés de cuisson.
- Utilisez uniquement des kits de raccordement de cordon pour hotte de cuisine qui ont été testés et jugés conformes à ce modèle de hotte.
- Veuillez lire l'étiquette des spécifications sur le produit pour obtenir de plus amples renseignements et exigences.

Comment retirer le film protecteur et le ruban adhésif d'emballage

Saisissez délicatement un coin du film protecteur avec vos doigts et retirez-le lentement de la surface de l'appareil.

Ne pas utiliser d'objets tranchants pour retirer le film. Retirez tout le film avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

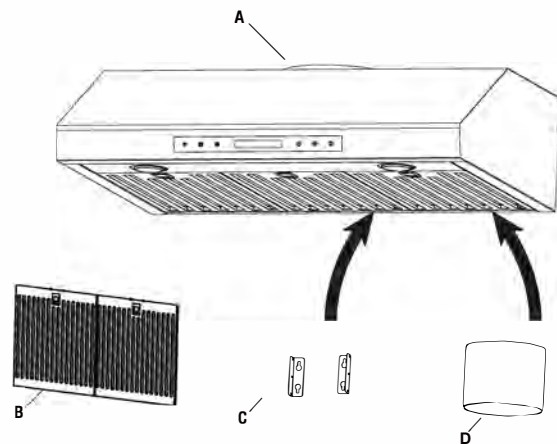
Pour garantir que la finition du produit ne soit pas endommagée, la méthode la plus sûre pour enlever l'adhésif du ruban d'emballage sur un appareil neuf consiste à appliquer un détergent liquide ménager. Appliquez-le avec un chiffon doux et laissez agir.

REMARQUE : L'adhésif doit être retiré de toutes les parties.

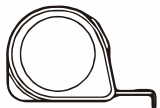
REMARQUE : Pour des instructions ou suggestions supplémentaires concernant le nettoyage, veuillez vous reporter à la section Entretien et nettoyage.

CONTENU DE L' EMBALLAGE :

PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QTÉ
A	Hotte de cuisine	1
B	Filtres en acier inoxydable	2
C	Support de fixation	1
D	Conduit en aluminium flexible	1



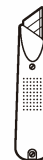
OUTILS / MATÉRIAUX REQUIS



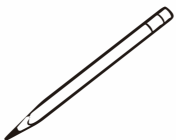
Mètre ruban



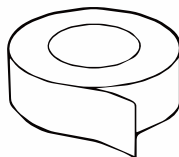
Niveau



Cutter



Crayon



Ruban adhésif



Clé réglable



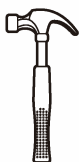
Tournevis cruciforme



Tournevis à tête plate



Pince à bec effilé



Marteau



Perceuse électrique



Lunettes de sécurité



Gants de sécurité

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES À LA CUISSON

Ne laissez jamais la hotte de cuisine sans surveillance lorsqu'elle est en fonctionnement.

- Ne cuisinez jamais sur des flammes nues sous la hotte de cuisine.
- Mettez toujours la hotte en marche lorsque vous cuisinez à feu vif ou lorsque vous préparez des aliments flambés.
- Si vous choisissez d'installer la hotte comme indiqué à droite (Fig. 1) à une distance (DJ) de la surface de cuisson, faites preuve d'une vigilance particulière, car la surface de la hotte peut devenir extrêmement chaude au toucher. Pour cette unité, la distance (DJ) dans la Fig. 1 est de 458 mm à 710 mm (18 à 28 pouces). Si vous optez pour une installation à 18 pouces, la surface de l'appareil sera très chaude si vous cuisinez à pleine puissance pendant un certain temps.
- Faites preuve de prudence lors de la cuisson avec de l'huile ou des friteuses.
- Une surchauffe peut provoquer l'atteinte du point d'éclair de l'huile et son inflammation.
- L'huile déjà utilisée s'enflamme à des températures plus basses que l'huile fraîche. Chauffez les huiles lentement à feu doux ou moyen.
- Évitez les débordements bouillonnants, car ils peuvent provoquer de la fumée et des éclaboussures de graisse susceptibles de s'enflammer.
- Pour prévenir les brûlures ou les incendies, utilisez toujours des ustensiles de cuisson adaptés à la taille de l'élément chauffant que vous utilisez.
- En cas d'incendie lié à la cuisson, respectez les consignes suivantes :
 - Faites attention à ne pas vous brûler.
 - Ne soulevez jamais une casserole en flammes.
 - Éteignez les flammes avec un couvercle bien ajusté, une plaque à pâtisserie ou un plateau métallique, puis éteignez le brûleur. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, évacuez les lieux et appelez les pompiers..

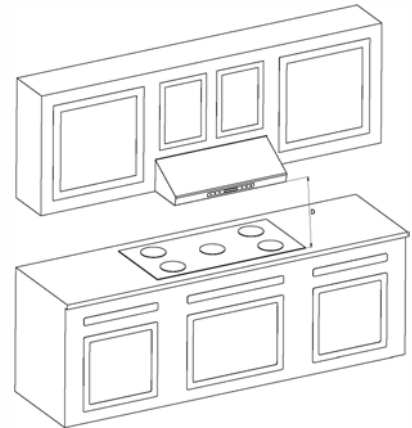


Fig. 1

- N'utilisez pas d'eau, y compris des torchons ou serviettes mouillés, car cela pourrait provoquer une explosion de vapeur.

- N'utilisez un extincteur que si : (a) vous disposez d'un extincteur de classe ABC et savez comment l'utiliser, (b) le feu est petit et confiné à la zone où il a commencé, (c) les pompiers ont été appelés, et (d) vous pouvez combattre le feu avec votre dos tourné vers une sortie.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AU NETTOYAGE

- Le ventilateur et les filtres doivent être nettoyés périodiquement et maintenus exempts de toute accumulation de résidus de cuisson. Les filtres anciens ou usés doivent être remplacés immédiatement.
- Ne démontez jamais les pièces pour les nettoyer. Les pièces ne doivent être démontées que par des personnes qualifiées.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, n'utilisez que des conduits métalliques. N'utilisez jamais de conduits en plastique.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas cette hotte de cuisine avec un dispositif externe de commande de vitesse à semi-conducteurs.

ATTENTION : Pour une utilisation de ventilation générale uniquement. N'utilisez pas les ventilateurs de la hotte pour évacuer des vapeurs dangereuses ou explosives.

ATTENTION :

Ne jetez jamais de cendres de cigarette, de substances inflammables ou tout autre corps étranger dans les ventilateurs.

ATTENTION :

Au moins deux personnes sont nécessaires pour déplacer et installer l'unité en toute sécurité. Ne pas soulever correctement la hotte de cuisine peut entraîner des dommages au produit ou des blessures.

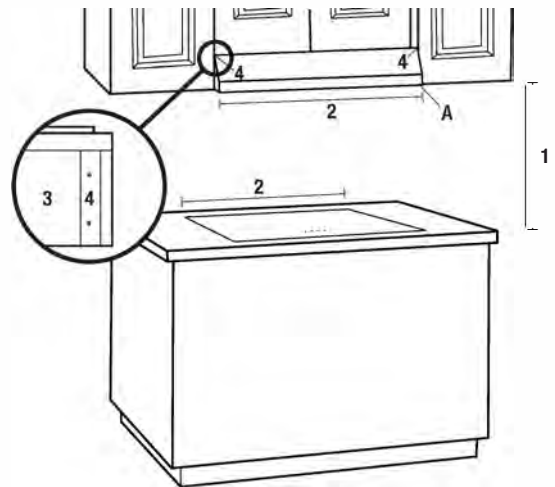


Fig. 2

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

Nombre de personnes nécessaires : 2 ou plus

Vérifiez attentivement la hotte de cuisine pour détecter tout dommage ou toute pièce manquante avant l'installation. En cas de dommage ou de pièces manquantes, ne poursuivez pas l'installation. Signalez immédiatement les dommages ou les pièces manquantes. Ne jetez pas l'emballage tant que vous n'êtes pas satisfait de votre nouvelle hotte de cuisine.

1. Avant l'installation, mesurez toutes les distances pour garantir le positionnement correct de la hotte de cuisine (A).

—La distance (1) entre la surface de cuisson et la hotte de cuisine doit être d'au moins 458 mm (18 po). Pour des performances optimales, n'installez pas la hotte à plus de 635 mm (25 po) au-dessus de la surface de cuisson.

—La dimension (2) doit être d'au moins 762 mm (30 po). La hotte de cuisine doit être approximativement de la même taille que la plaque de cuisson.

2. Si le bas de l'armoire (3) au-dessus de l'emplacement où la hotte de cuisine doit être installée est en retrait, fixez des bandes de remplissage en bois de dimensions appropriées (4) de chaque côté à l'aide de vis à bois.

3. Des vis sont fournies pour fixer la hotte de cuisine à la plupart des types d'armoires, mais consultez un installateur qualifié pour vérifier que les vis fournies sont adaptées à vos armoires.

4. Placez une protection épaisse sur votre plan de travail, votre plaque de cuisson ou votre cuisinière afin de les protéger des dommages et de la saleté pendant l'installation. Retirez tout objet dangereux autour de la zone.

AVERTISSEMENT :

Portez toujours des lunettes de sécurité et des gants lors de l'installation.

OPTIONS DE VENTILATION :

- Déterminez si votre système de ventilation existant est à évacuation par le dessus ou par l'arrière, et assurez-vous que les ouvertures dans l'armoire ou le mur pour le clapet et pour l'accès électrique se trouvent aux emplacements appropriés et ont les dimensions correctes, conformément à la Fig. 3 si c'est une évacuation par le dessus ou à la Fig. 4 si c'est une évacuation par l'arrière. Pour l'option d'évacuation par le dessus (Fig. 3), si vous utilisez l'adaptateur rond, l'ouverture doit être uniquement A et B. Si vous utilisez le clapet rectangulaire, l'ouverture doit être uniquement B et C.
- S'il s'agit d'une nouvelle installation, choisissez la méthode de ventilation qui correspond à vos besoins. Découpez les ouvertures pour le clapet et pour l'accès électrique dans le bas de l'armoire ou le mur extérieur, selon la direction de ventilation choisie.

Option d'évacuation par le dessus

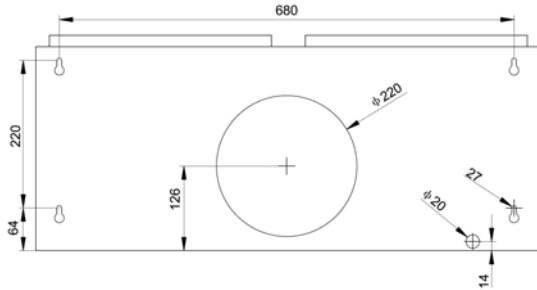


Fig.3

Fig.4

SUIVEZ CES DIRECTIVES LORS DE L'INSTALLATION DU CONDUIT D'AIR

- Votre système de ventilation doit évacuer l'air vers l'extérieur, soit horizontalement à travers le mur arrière (13), soit verticalement à travers le toit (14) (reportez-vous aux Fig. 5 / Fig. 6 / Fig. 7).
- Utilisez un conduit métallique rond d'un diamètre uniforme de 177 mm (7 po). La longueur totale du conduit dans le système de ventilation ne doit pas dépasser 10,7 m (35 pi).
- Calculez la longueur totale effective du conduit en additionnant les longueurs équivalentes figurant dans le tableau (Fig. 9). Pour chaque raccord utilisé, ajoutez la longueur équivalente de conduit droit utilisé dans le système.
- Fixez toutes les connexions entre les sections de conduit avec des vis pour tôle et scellez tous les joints avec un ruban adhésif certifié pour conduits.
- Si vous devez modifier le trajet du conduit à l'aide de coudes, minimisez leur nombre pour garantir des performances efficaces et n'utilisez pas plus de trois coudes à 90°. Assurez-vous qu'il y ait au moins 458 mm (18 po) de conduit droit entre chaque coude. Éloignez le plus possible les coudes de l'ouverture d'évacuation de la hotte.
- Fermez l'extrémité extérieure du conduit avec un chapeau mural (15) ou un chapeau de toit (16). N'utilisez jamais de chapeaux muraux type buanderie de 102 mm (4 po). Utilisez du mastic pour sceller l'ouverture du mur ou du toit autour du chapeau.
- Le système de ventilation doit comporter un clapet. Si le chapeau de toit ou mural est équipé d'un clapet, n'utilisez pas le clapet fourni avec la hotte de cuisine.

Évacuation horizontale par le mur

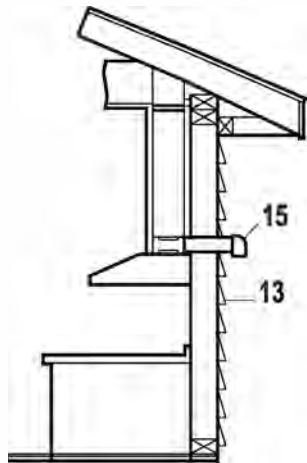


Fig.5

Évacuation verticale par le toit

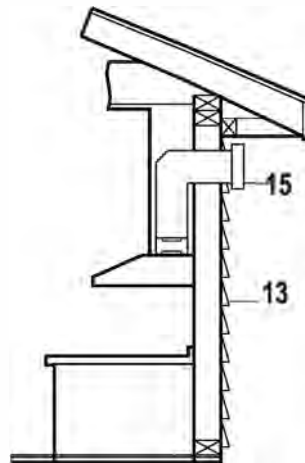


Fig.6

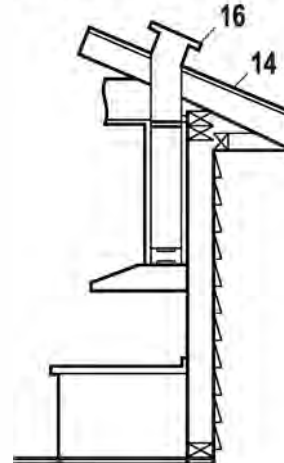


Fig.7

Système de ventilation interne

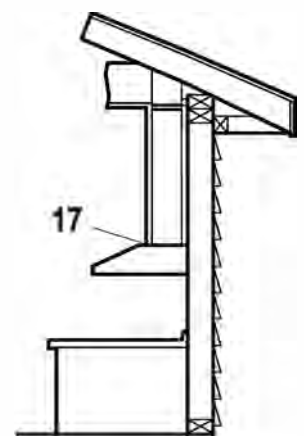


Fig. 8

Pour le système de ventilation interne (l'air n'est pas évacué vers l'extérieur) (Fig. 8) : Veuillez vous référer à la section Installation. Le couvercle sur la plaque supérieure sera retiré et l'air sera filtré à travers le filtre à charbon puis évacué par l'ouverture 17.

Tableau des longueurs équivalentes

Type of duct	45° Elbow	90° Elbow	90° Flat elbow	Straight duct	Wall cap
Length added	0.91 m (3 ft)	1.52 m (5 ft)	3.66 m (12 ft)	2.74 m (9 ft)	0 m (0 ft)

EXIGENCES DE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une ou plusieurs personnes qualifiées conformément à tous les codes et normes applicables, y compris les normes de construction résistantes au feu.

RESPECTEZ TOUS LES CODES EN VIGUEUR ET LES AVERTISSEMENTS DES ORDONNANCES.

- La mise à la terre électrique est obligatoire pour cette hotte de cuisine. Consultez un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que la hotte est correctement mise à la terre.
- Le non-respect des exigences électriques peut provoquer un incendie.
- Un fusible dans le circuit neutre ou de mise à la terre peut entraîner un choc électrique.
- Si le tuyau d'eau chaude/froide est interrompu par des joints en plastique non métalliques ou d'autres matériaux, NE PAS l'utiliser pour la mise à la terre.
- **NE PAS METTRE À LA TERRE SUR UN TUYAU DE GAZ.**
- **IMPORTANT :** Il incombe au client de contacter un installateur électrique qualifié et de s'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme au Code électrique national (NEC) ou aux normes CSA, ainsi qu'à tous les codes et règlements locaux.

1. Conservez les instructions d'installation pour l'usage de l'inspecteur électrique.
2. Si les codes le permettent et qu'un fil de mise à la terre séparé est utilisé, il est recommandé qu'un électricien qualifié détermine si le chemin de mise à la terre est adéquat.
3. **NE PAS** utiliser de rallonge ou de prise adaptatrice avec cet appareil.
4. La hotte de cuisine doit être raccordée uniquement avec du fil en cuivre.
5. La hotte de cuisine doit être connectée directement à la boîte de jonction (ou au disjoncteur) à l'aide d'un câble en cuivre flexible, blindé ou gainé non métallique. Laissez un peu de mou dans le câble pour pouvoir déplacer l'appareil si un entretien est nécessaire.
6. Un connecteur de conduit homologué UL ou approuvé CSA doit être fourni à chaque extrémité du câble d'alimentation, à la hotte de cuisine et à la boîte de jonction.
7. Lors de la réalisation de la connexion électrique, percez un trou de 3,2 cm (1-1/4 po) dans le mur. Un trou percé dans le bois doit être poncé jusqu'à obtenir une surface lisse. Un trou percé dans le métal doit être équipé d'un œillet.
8. Lors de la coupe ou du perçage dans le mur ou le plafond, ne pas endommager le câblage électrique ni d'autres installations cachées.
9. La section des fils doit être conforme à tous les codes et règlements locaux, ainsi qu'aux dernières éditions du National Electrical Code ANSI/NFPA 70, ou des normes CSA C22.1-94, Code électrique canadien Partie 1 et C22.2 No. O-M91.

DANGER :

Risque de choc électrique. Cette hotte de cuisine doit être correctement mise à la terre.

Coupez le disjoncteur ou l'interrupteur de la boîte de jonction avant d'installer cette unité. Toucher les circuits à l'intérieur de la hotte lorsque celle-ci est sous tension peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Tout câblage électrique doit être correctement installé, isolé et mis à la terre. Une isolation ou une mise à la terre incorrecte peut provoquer un choc électrique mortel.

REMARQUE :

Branchez temporairement la hotte pour tester son bon fonctionnement. Si la hotte ne fonctionne pas correctement, ne poursuivez pas l'installation.

- Utilisez le câble d'alimentation pour connecter la hotte de cuisine (A) directement à la boîte de jonction ou au disjoncteur.
- N'utilisez qu'un câble en cuivre flexible, blindé ou gainé non métallique. Ne jamais utiliser de rallonge ni de prise adaptatrice.
- Connectez un connecteur de conduit homologué UL ou approuvé CSA à chaque extrémité du câble d'alimentation (à la hotte de cuisine et à la boîte de jonction). Connectez les deux fils colorés de la hotte (A) aux fils correspondants de la source électrique : noir sur noir (phase), blanc sur blanc (neutre), et le fil de mise à la terre de la maison à la vis de mise à la terre. Utilisez soit le trou supérieur (1), soit le trou arrière (2) de la hotte en fonction de votre type d'installation.
- Mettez l'alimentation sous tension et assurez-vous que les lumières et le ventilateur fonctionnent correctement.
- Une fois la connexion électrique testée, débranchez le câble d'alimentation et les fils de la source électrique avant de poursuivre le reste de l'installation.

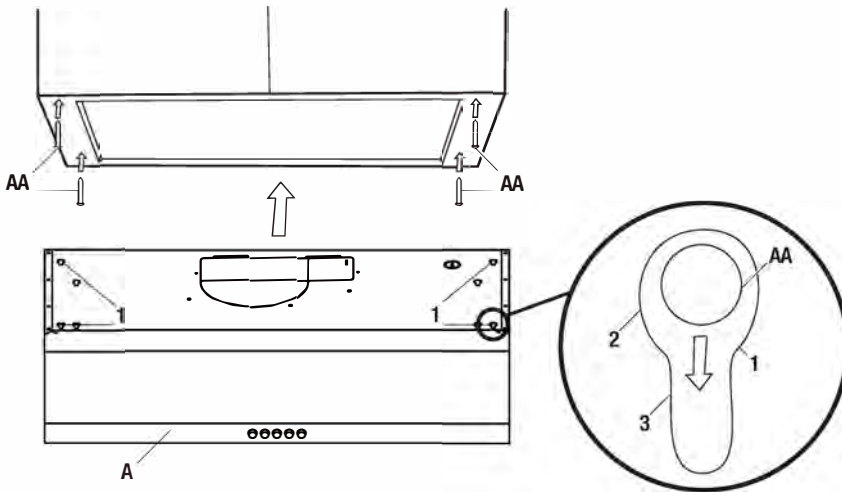
INSTALLATION DE LA HOTTE DE CUISINE

DANGER :

Coupez le disjoncteur ou l'interrupteur de la boîte de jonction avant d'installer cette unité. Toucher les circuits à l'intérieur de la hotte lorsque celle-ci est sous tension peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Si vous installez cette unité au-dessus d'une cuisinière à gaz, fermez l'alimentation en gaz à la source avant d'installer ou d'entretenir cette unité.

- Soulevez la hotte de cuisine (A) sous l'armoire pour déterminer sa position finale. Marquez l'emplacement des quatre fentes de montage en forme de serrure (1) sous l'armoire.
- Mettez la hotte de cuisine (A) de côté sur une surface protectrice.
- Percez quatre avant-trous aux emplacements que vous avez marqués.
- Vissez les quatre longues vis autotaraudeuses (AA) dans les avant-trous. Ne serrez pas complètement les vis — laissez les têtes de vis à environ 7 mm (0,28 po) de la surface de l'armoire.
- Soulevez la hotte de cuisine (A) en position, en faisant passer le câble d'alimentation et les fils électriques par l'ouverture d'accès à l'alimentation. Laissez un peu de mou dans le câble et les fils afin que l'appareil puisse être déplacé si un entretien est nécessaire.
- Positionnez la hotte de cuisine (A) de manière à ce que l'extrémité large (2) des fentes de montage en forme de serrure (1) soit au-dessus des vis (AA). Puis poussez la hotte vers le mur de manière à ce que les vis (AA) se trouvent dans le col (3) des fentes en forme de serrure. Serrez les vis (AA). Assurez-vous que la hotte est solidement fixée à l'armoire avant de la relâcher.
- Le cas échéant, testez la lame du clapet pour vous assurer qu'elle tourne librement vers le haut et vers le bas.
- Le cas échéant, connectez le conduit de ventilation à la hotte de cuisine (A). Scellez les joints avec du ruban adhésif pour conduits afin d'assurer une étanchéité à l'air.
- Réinstallez le panneau inférieur et remettez les filtres en place.



ÉTAPE FINALE

- Reconnectez le câble d'alimentation et les fils à l'alimentation électrique. Mettez l'alimentation sous tension et assurez-vous que les lumières et le ventilateur fonctionnent correctement.

FONCTIONNEMENT

PANNEAU TACTILE À ÉCRAN NOIR



A. ACTIVATION DE LA FONCTION SOUFFLERIE NORMALE :

Touchez (+) pour démarrer à la vitesse la plus basse, F1.

Touchez (-) pour démarrer à la vitesse la plus élevée, F4.

Touchez à nouveau (+) ou (-) pour changer la vitesse de la soufflerie comme indiqué sur le panneau LCD.

B. ACTIVATION DE LA FONCTION LUMIÈRE :

Touchez le bouton **LUMIÈRE** à tout moment pour allumer ou éteindre les lumières.

C. ACTIVATION DE LA FONCTION D'ARRÊT DIFFÉRÉ :

1. Lorsque la hotte est en marche et que la soufflerie fonctionne en mode normal, touchez ARRÊT DIFFÉRÉ pour activer la minuterie d'arrêt différé.

2. Réglez la durée de temporisation souhaitée en touchant rapidement les boutons (-) ou (+) (de 1 à 15 minutes). Le compte à rebours démarre immédiatement ; lorsque le compteur atteint 0, la soufflerie s'éteint.

3. L'écran d'affichage montrera une icône d'horloge clignotante lorsque la minuterie est activée.

D. CHANGING THE CLOCK (not available on all models) While the blower is off:

1. Touchez une fois le bouton de temporisation à l'arrêt. L'indicateur des heures clignotera.

2. Utilisez les boutons (+) ou (-) pour régler l'heure souhaitée.

3. Touchez à nouveau le bouton de temporisation à l'arrêt pour passer aux minutes. L'indicateur clignotera.

4. Utilisez les boutons (+) ou (-) pour régler les minutes souhaitées.

5. Touchez encore une fois le bouton de temporisation à l'arrêt pour effacer l'écran. Touchez le bouton lumière pour valider. Pour vérifier l'heure, touchez le bouton lumière.

ENTRETIEN

REPLACEMENT DES FILTRES

Lorsque les filtres doivent être remplacés, remplacez-les par des filtres similaires. Remplacez également les filtres endommagés présentant des perforations, des plis ou des cadres cassés.

- * Éteignez la hotte de cuisine et débranchez l'alimentation électrique.
- * Remplacez le filtre par un filtre équivalent, puis rebranchez l'alimentation.

DANGER :

Coupez le disjoncteur ou l'interrupteur de la boîte de jonction avant d'effectuer l'entretien. Toucher les circuits à l'intérieur de la hotte lorsque celle-ci est sous tension peut entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Le fait de ne pas remplacer les filtres usés ou endommagés augmente le risque d'incendie.

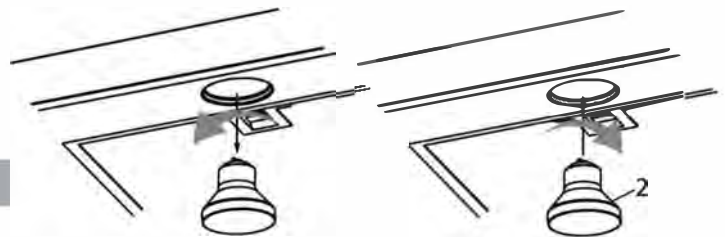
REPLACEMENT DES AMPOULES

Lorsque les ampoules sont grillées, remplacez-les par des ampoules à culot **GU10 SW**.

- Éteignez la hotte de cuisine, débranchez-la de sa source d'alimentation et assurez-vous que les ampoules sont froides.
- Tournez l'ampoule (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la.
- Insérez la nouvelle ampoule (2) et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne relâchez pas l'ampoule avant de vous être assuré qu'elle est correctement installée. Puis rebranchez l'alimentation.
- Si les nouvelles ampoules ne fonctionnent pas, assurez-vous qu'elles sont correctement insérées.

AVERTISSEMENT :

Les ampoules peuvent devenir chaudes lorsqu'elles sont allumées. Ne touchez pas les ampoules tant qu'elles ne sont pas éteintes et refroidies. Toucher des ampoules chaudes peut provoquer de graves brûlures.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

HOTTE DE CUISINE

AVERTISSEMENT :

Le non-respect des normes de base d'entretien et de nettoyage de la hotte augmente le risque d'incendie.

La hotte doit être nettoyée régulièrement, à l'intérieur comme à l'extérieur, afin de préserver son apparence et ses performances.

À faire :

- Nettoyez toujours dans le sens du grain (dans le sens des lignes de polissage d'origine).
- Nettoyez périodiquement la hotte avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon en coton propre.
- Rincez toujours abondamment à l'eau claire deux ou trois fois après le nettoyage. Essuyez complètement avec un chiffon doux non abrasif.
- Après le nettoyage, vous pouvez polir avec un produit ou un nettoyant pour acier inoxydable non abrasif. Frottez toujours légèrement et dans le sens du grain.
- Assurez-vous qu'aucun débris ne se trouve dans le système de ventilation.

À ne pas faire :

- N'utilisez pas de détergents corrosifs ou abrasifs, de laine d'acier ou de tampons à récurer. Ceux-ci risquent de rayer et d'endommager la surface en acier inoxydable.
- N'utilisez aucun produit contenant du chlorure, fluorure, iode ou bromure sur ce produit, car ils détériorent rapidement la surface.
- Ne laissez pas les produits de nettoyage, solutions salines, désinfectants ou javellisants en contact prolongé avec le produit.
- Ne laissez aucun dépôt sur la hotte pendant de longues périodes. Rincez immédiatement à l'eau et essuyez avec un chiffon propre.
- Ne laissez pas la poussière de plâtre ou tout autre résidu de construction pénétrer dans la hotte. Pendant les travaux de construction ou de rénovation, recouvrez la hotte.
- Les produits combustibles utilisés pour le nettoyage, tels que l'acétone, l'alcool, l'éther ou le benzol, sont hautement explosifs et ne doivent jamais être utilisés à proximité d'une cuisinière ou d'un four.

FILTRE

Le filtre installé en usine est conçu pour retenir les résidus et les graisses de cuisson. Il n'est pas nécessaire de le remplacer régulièrement, mais il doit être maintenu propre.

À faire :

Nettoyez le filtre une fois par mois avec des détergents non abrasifs, soit à la main, soit au lave-vaisselle.

Lors de l'utilisation d'un lave-vaisselle, réglez celui-ci sur une température basse et un cycle court. Le filtre peut se décolorer au lave-vaisselle, mais cela n'affecte pas ses performances.

Laissez les filtres sécher complètement avant de les réinstaller dans la hotte.

À ne pas faire :

- * Ne laissez pas l'huile s'accumuler sur plus de 80 % de la surface du filtre. L'accumulation d'huile peut provoquer des gouttes sur la cuisinière.
- * Ne lavez pas le filtre à charbon. Le filtre à charbon doit être remplacé lorsqu'il est recouvert de graisse et a atteint sa capacité maximale d'absorption.

DÉPANNAGE

DANGER :

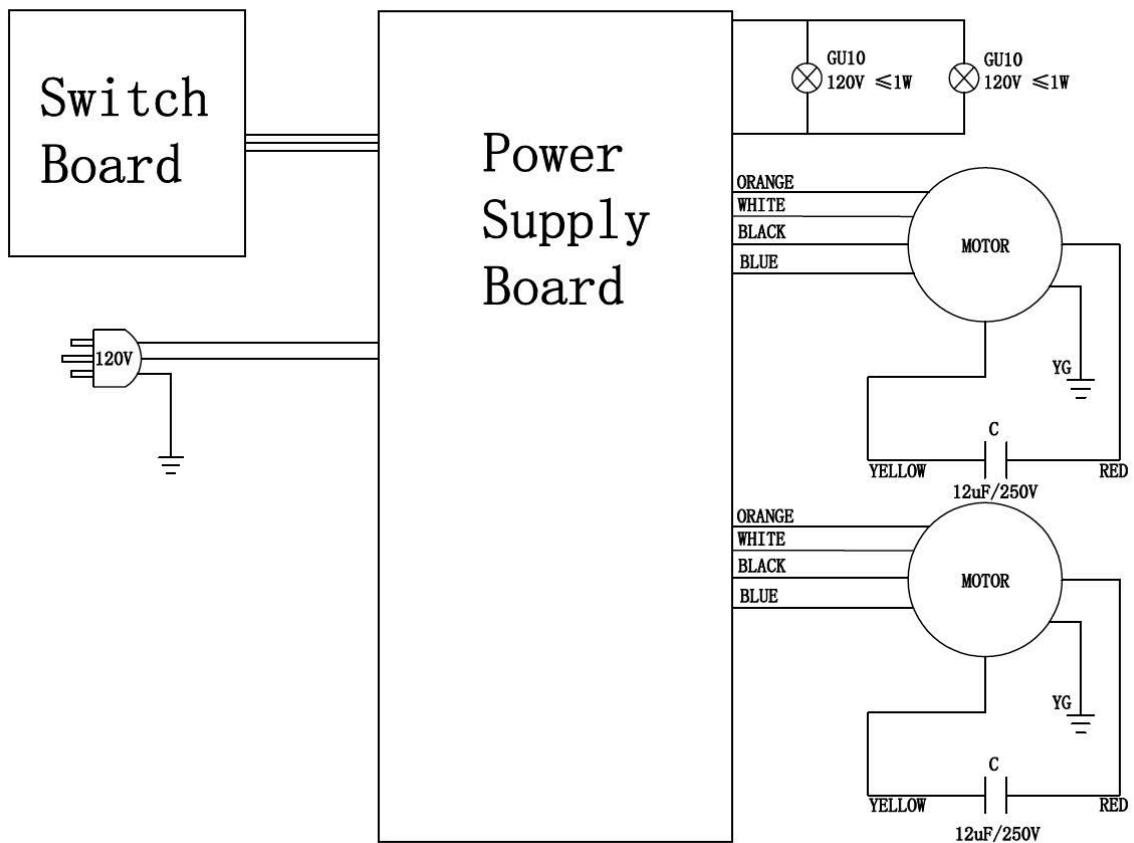
Coupez le disjoncteur ou l'interrupteur de la boîte de jonction avant d'effectuer l'entretien. Toucher les circuits à l'intérieur de la hotte lorsqu'elle est sous tension peut entraîner des blessures graves ou la mort.

PROBLÈME	SOLUTION
La hotte ne fonctionne pas.	* Vérifiez que le câble d'alimentation et tout le câblage électrique sont correctement connectés. * Vérifiez que l'alimentation est activée au niveau du boîtier de jonction ou du disjoncteur. * Vérifiez que le câblage entre l'interrupteur de commande et la carte de contrôle est correctement raccordé.
La hotte vibre lorsque le ventilateur fonctionne.	* Vérifiez que la hotte est correctement fixée. Serrez-la en position si nécessaire. * Vérifiez que le moteur est bien maintenu en place. Si ce n'est pas le cas, resserrez-le. * Vérifiez que le ventilateur n'est pas endommagé. Si c'est le cas, remplacez-le.
Le ventilateur semble faible.	* Vérifiez que le conduit utilisé a un diamètre d'au moins 177 mm (7 po). La hotte ne fonctionnera pas efficacement si le conduit est trop petit. * Vérifiez que le conduit n'est pas obstrué par des débris et que la grille extérieure, si applicable, ne restreint pas le flux d'air. * Vérifiez que le clapet anti-retour s'ouvre correctement. * Vérifiez qu'aucun oiseau ni animal n'a nidifié dans le conduit.
Les lumières fonctionnent, mais le ventilateur ne tourne pas, est bloqué ou émet des vibrations.	* Le système de protection thermique détecte si le moteur est trop chaud pour fonctionner et l'arrête. Dans ce cas, le moteur fonctionnera normalement après refroidissement du système de protection thermique (environ 10 minutes). * Vérifiez que le ventilateur n'est pas bloqué et ne frotte pas contre le bas. * Si aucune solution ne fonctionne, le moteur peut être défectueux ou grippé. Dans ce cas, remplacez le moteur.
La hotte ne ventile pas correctement.	* Vérifiez qu'aucun oiseau ni animal n'a nidifié dans le conduit. * Vérifiez que la distance entre la table de cuisson et le bas de la hotte est comprise entre 458 mm (18 po) et 635 mm (25 po). * Vérifiez que le conduit respecte toutes les exigences. Utilisez un conduit métallique rond de diamètre uniforme de 177 mm (7 po). La longueur totale du conduit ne doit pas dépasser 10,7 m (35 pi). Réduisez la longueur et le nombre de coudes si nécessaire. Assurez-vous que toutes les jonctions sont correctement connectées, scellées et rubanées. * Vérifiez que le conduit ne s'ouvre pas face au vent. * Assurez-vous que la hotte est réglée sur la vitesse maximale pour une cuisson intense. * Fermez toutes les fenêtres proches de la hotte pour éviter les courants d'air soudains. * Pour améliorer les performances de la hotte, ouvrez légèrement une fenêtre du côté opposé de la maison où la hotte évacue l'air à l'extérieur.
Une lumière ne fonctionne pas.	* Vérifiez si l'ampoule est grillée. Dans ce cas, remplacez-la. * Vérifiez si l'ampoule est desserrée. Dans ce cas, serrez-la. * Retirez l'ampoule défectueuse et insérez une ampoule dont vous savez qu'elle fonctionne. Si la lumière fonctionnelle ne s'allume pas, le problème peut provenir du module d'éclairage. * Faites réparer ou remplacer le module d'éclairage.

SPÉCIFICATIONS

Model	Dimensions	Rating	Control Type	Speeds	Light Bulb Wattage	Venting Options
TAUC30240SS	750mm(30in)W	120V~60Hz 2A	Commande tactile avec télécommande	4	2 ampoules LED 1 W à culot GU10	Évacuation par le dessus
	558 mm (22 in) D					
	203 mm (8in) H					
TSUC36240SS	900mm (36in) W	120V~60Hz 2A	Commande tactile avec télécommande	4	2 ampoules LED 1W à culot GU10	Évacuation par le dessus
	558mm (22in) D					
	203mm (8in) H					

SCHÉMA DE CÂBLAGE



PIÈCES DE RECHANGE

PART	PART NAME	QTY
A	INTERRUPTEUR	1
B	LAMPE LED	2
C	CONDENSATEUR	1
D	SIÈGE DE SORTIE D'AIR	1
E	MOTEUR	2
F	VENTILATEUR DU MOTEUR	2
G	ANNEAU GUIDE D'AIR	2
H	FILTRE À PLAQUES	3

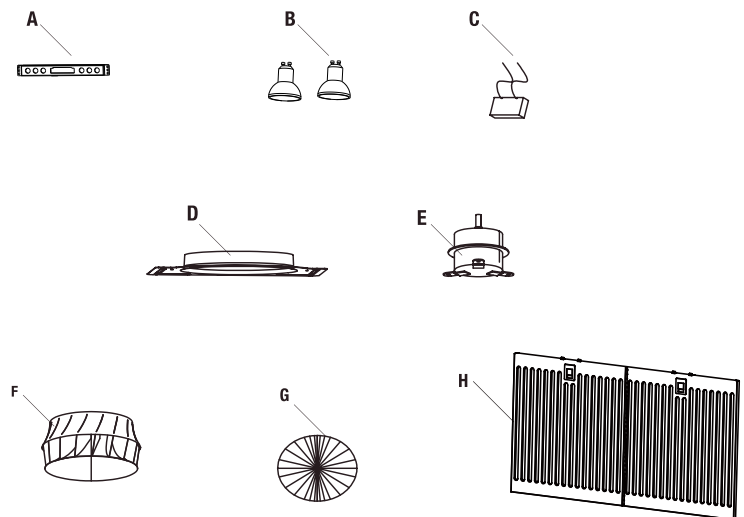
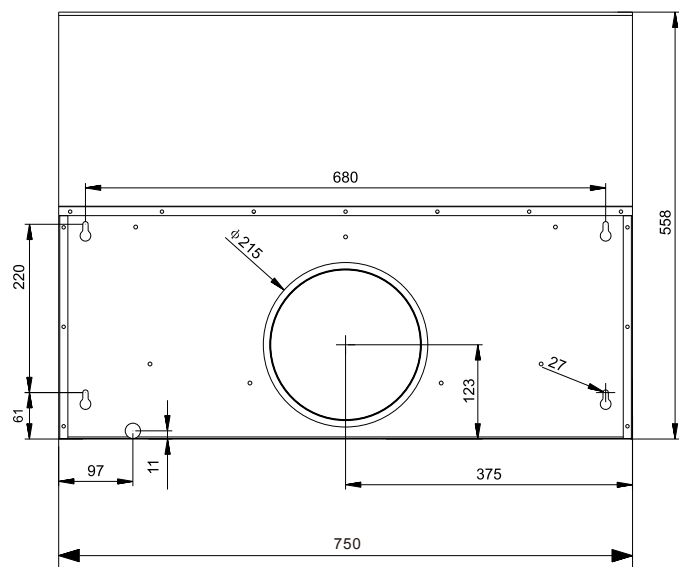
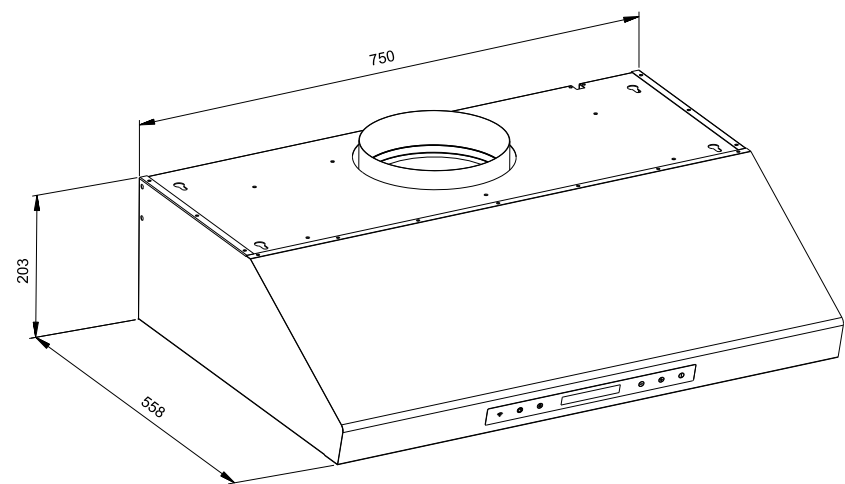
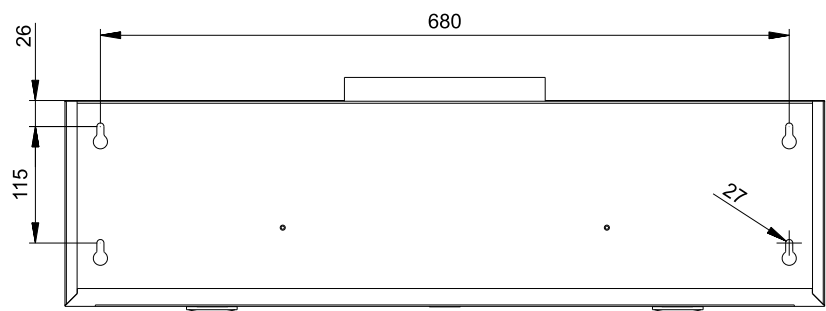


SCHÉMA EXTERNE DE LA HOTTE DE CUISINE

TOP



BOTTOM



GARANTIE LIMITÉE DES GROS APPAREILS MÉNAGERS TRUARCTIC®

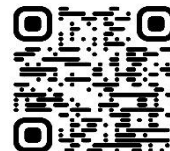
ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre de service à la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro de modèle de l'appareil
- Le numéro de série
- La date d'achat
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

Avant de nous contacter pour une réparation, assurez-vous d'abord que votre appareil a vraiment besoin d'être réparé. Certaines questions peuvent être réglées sans intervention. Prenez quelques minutes pour consulter la section Dépannage du manuel d'utilisation, ou scannez le code QR à droite ou visitez le site www.truarctic.com pour accéder à plus d'infos. Vous pouvez aussi contacter votre détaillant TRUARCTIC autorisé pour en savoir plus.



Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, TRUARCTIC décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, l'appareil sera couvert pour la période restant à courir de la garantie limitée d'un an du produit d'origine.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE.

Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par TRUARCTIC. Cette garantie limitée est valide uniquement au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Produits dont le numéro de modèle ou de série d'origine a été retiré, modifié ou ne peut être facilement identifié.
2. Produits transférés par leur propriétaire d'origine ou déplacés hors du Canada, conformément aux procédures en vigueur.
3. Dans le cadre de nos activités commerciales, nous ne préconisons l'utilisation de nos produits que pour un usage non résidentiel, multifamilial ou tout autre usage non conforme aux instructions d'utilisation, d'exploitation ou d'installation publiées.
4. Dans le cadre de nos transactions commerciales, les produits sont acquis « tels quels », incluant les modèles d'exposition et les articles dont l'emballage a été ouvert.
5. Dans le cadre de nos procédures, nous nous assurons que les produits sont livrés dans un état impeccable. En cas de dommages à la finition, tels que la rouille superficielle, le ternissement ou les petites imperfections, nous demandons à nos clients de nous en informer dans les 48 heures suivant la livraison.
6. Dans le cadre de notre politique de gestion des produits, nous définissons les dommages esthétiques comme suit :
Tels que rayures, bosses, éclats, décoloration, rouille ou oxydation, résultant d'environnements corrosifs ou caustiques (forte exposition au sel, humidité élevée ou contact avec des produits chimiques).
Ces dommages ne sont couverts que si :
 - ils sont signalés dans les 48 heures suivant la livraison,
 - et s'il est prouvé qu'ils résultent de défauts de matériaux ou de fabrication.
7. Veuillez noter que des signes de détérioration, tels que des traces de rouille et des rayures, sont visibles à l'intérieur ou à l'extérieur de la hotte, à l'arrière du filtre et à l'intérieur du couvercle du conduit.
8. Dans le cadre de nos activités, nous procédons au remplacement des pièces consommables, telles que les ampoules, les filtres, les fusibles et les godets à huile, ainsi que tout autre composant esthétique.
9. Dans le cadre de notre politique de gestion des services, nous définissons les appels de service comme suit :
Toute demande ne relevant pas des défauts de matériaux ou de fabrication, qu'il s'agisse d'instructions d'utilisation, d'une installation ou d'un entretien incorrect, est considérée comme un appel de service.
10. Dans le cadre de nos prestations, nous intervenons pour corriger les non-conformités aux codes électriques ou de plomberie en vigueur. Notre expertise couvre également la réparation de problèmes électriques ou de plomberie domestiques, tels que le câblage de la maison, les fusibles ou les tuyaux d'arrivée d'eau.
11. Dans le cadre de l'entretien de l'appareil, les frais engagés pour le démontage ou la réinstallation de garnitures, d'armoires, de panneaux décoratifs, de revêtements de sol, d'îlots, de plans de travail, de cloisons sèches ou d'autres éléments encastrés sont pris en charge.
12. Les frais de transport, d'enlèvement, de livraison, de déplacement, de péage, de ferry ou d'appel de service vers des lieux éloignés sont à la charge du client.
13. Les dommages causés à des biens tels que les sols, les armoires ou les murs sont couverts par cette garantie dans le cadre de l'installation, du démontage ou de l'entretien du produit.
14. Dans le cadre de nos activités, nous nous efforçons d'assurer une qualité de service irréprochable. Cependant, nous devons prendre en compte les éventuelles réparations ou dommages causés par des prestataires de services non autorisés ou par l'utilisation de pièces non d'origine du fabricant.
15. Dans le cadre de la maintenance de l'appareil, il est impératif de s'assurer que toute altération, modification ou réparation non autorisée est exclue.
16. Les dommages causés par une utilisation inappropriée, une mauvaise manipulation, un accident, une alimentation électrique déficiente, un incendie, une inondation ou d'autres facteurs externes, y compris les cas de force majeure, sont couverts par cette garantie.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUDE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

TRUARCTIC décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à TRUARCTIC ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. TRUARCTIC N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

®/™ ©2025 Truarctic. Used under license in Canada. All rights reserved.
Utilisé sous licence au Canada. Tous droits réservés